# HALLOWEEN Sports Night



# YELLOW BAAR

Samstag, 27. Okt. 2012

Waldmannhalle, Baar









#### OK Turnier

Tamara Bucher
Finanzen

Manuela Troxler Küche

Larissa Pitton

Dekoration

Peter Egli Anmeldungen & Spielleitung

José Perez Spielleitung & Helfer

Roger Pitton

Sponsoren & Koordination



#### Inhalt

Hallo liebe Sportsfreunde	Seite	5
Regeln Volleyball	Seite	7
Teams Volleyball	Seite	9
Spielplan Volleyball	Seite	10/11
Regeln Unihockey	Seite	13
Teams Unihockey	Seite	14
Spielplan Unihockey	Seite	15
Hallenplan	Seite	16
Anreise	Seite	19
Rangliste 2011	Seite	21
Des Teufels Küche	Seite	23
Sponsoren	Seite	24

# Küche mit Freude umbauen

gemeinsam etwas Besonderes entstehen lassen



Wir nehmen uns Zeit, hören gut zu und zeigen Ihnen Umbaumöglichkeiten auf, wie aus kleinsten Räumen viel mehr Platz und Helligkeit entstehen kann.

Herzlich willkommen in unserer Ausstellung Kilian Küchen GmbH Hinterbergstrasse 9, 6330 Cham Tel. 041 747 40 50

Mo-Fr 08.00-11.45 Uhr 13.00-17.00 Uhr

Sa 09.00–13.00 Uhr

www.kiliankuechen.ch

Kilian Küchen sympathisch & zuverlässig

Die erste Adresse für Ihren Küchenumbau

#### Hallo liebe Sportfreunde

Peter- unser Präsident - ist mir kürzlich über den Weg gelaufen. Da hat er mich gebeten, das Vorwort zu verfassen (wahrscheinlich sind ihm die Ideen ausgegangen). Ich als CFO vom Verein soll mich nun im Schreiben versuchen. OK, ich probier's - hab ich ihm versprochen.

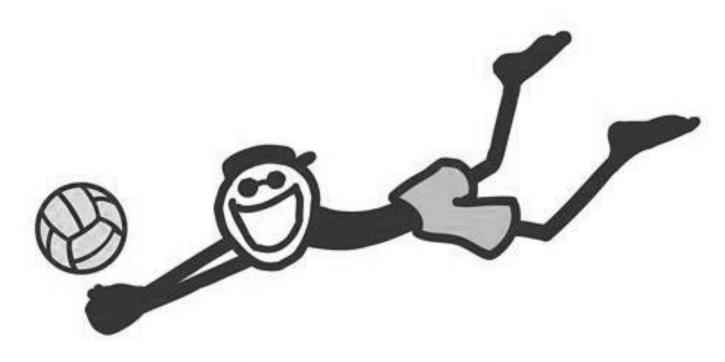
Vor kurzem war ich an einer Hochzeitsparty und da haben sie von jedem so ein Polaroid (für die Kids: das ist ein Foto das nicht als MMS verschickt werden kann) gemacht und in ein Album geklebt, wo man dann einen Spruch dazu schreiben musste. Mir fiel nicht mal da was ein...

Ausserdem sind mittlerweile so alle unsere Probleme gelöst: Wir haben die Sporthalle wieder am letzten Oktoberwochenende, wie es sich für Halloween gehört und die Frage der Festbeiz ist auch geklärt - nein, nein - nicht wieder im Gang (die Gefahr von Massenpanik kann im Brandfall bei Grossanlässen gemäss Feuerpolizei immer noch nicht ausgeschlossen werden), sondern nach wie vor im kuscheligen Geräteraum zwischen dicken Matten und Stufenbarren. Weil's so schön war, auch heuer wieder... Aber keine Angst, es wird bestimmt wieder genauso gemütlich und lustig wie jedes Jahr.

Nach dem Gespräch mit Peter und mit meinem Auftrag mache ich mich auf den Heimweg. Ich fahre gemütlich mit dem Auto auf einer (mir bestens bekannten) Nebenstrasse und überlege, was ich in diesem Vorwort schreiben könnte - auf einmal wird es hell und Blitz, Blitz - von vorne und hinten - nein, kein Gewitter... Leider...Und nein, kein mobiler Kasten, ein Fixer! Ich lasse mich diesen Text wirklich was kosten. Aber was soll's, nun habe ich mein Vorwort: Im Namen des Organisationskomitees danke ich unseren Sponsoren, den fleissigen Helfern und natürlich euch Spielern.

Ich wünsche euch spannende unfallfreie Spiele, Spass und natürlich eine gute An- und Heimreise - und fahrt langsam!

Tämi



# Life is good.



Ehre im Verbund

#### bildxzug

Lehre im Verbund Gubelstrasse 22 6300 Zug T 041 724 57 70 info@bildxzug.ch www.bildxzug.ch

kompetent dynamisch vernetzt

Wir schaffen Lehrstellen.

# Regeln Volleyball

Spielort	<ul> <li>Waldmannhalle 1+2 und Wiesental 4+5</li> </ul>
Spielmodus	Gemäss Spielplan
Reglement	<ul> <li>Ein Team besteht aus 6 SpielerInnen, (mind. 3 Damen gleichzeitig auf dem Spielfeld)</li> <li>Pro Mannschaft dürfen max. 2 lizenzierte SpielerInnen spielen</li> <li>Es gelten die Regeln des SVBV, mit folgenden Ausnahmen: <ul> <li>Kein Libero</li> <li>Satzbeginn (Änderungen vorbehalten): <ul> <li>Vorrunde bei 7:7,</li> <li>Zwischen- und Finalrunde bei 5:5</li> <li>Zwei Sätze bis 25 (auch 24:25 möglich)</li> <li>Kein Timeout</li> </ul> </li> </ul></li></ul>
	<ul> <li>Berührung oder Übertritt der Mittellinie gilt als Fehler</li> <li>Die erstgenannte Mannschaft hat Service im 1.Satz</li> <li>Die Spiele werden nicht ausgerufen</li> <li>Die Anspielzeiten können sich leicht verschieben, weil ohne Zeitbegrenzung gespielt wird. Deshalb müssen die Teams unbedingt vor der angegebenen Zeit in der Halle erscheinen.</li> </ul>
Wertung	<ul> <li>Jeder gewonnene Satz gibt einen Punkt</li> <li>Bei Satzpunktgleichheit entscheidet:         <ul> <li>Direkte Begegnung (Satzpunkte, gespielte Punkte)</li> <li>Punkteverhältnis sämtlicher Spiele</li> <li>Losentscheid</li> </ul> </li> </ul>
Schiedsrichter	Gemäss Spielplan
Anzeigetafeln	• Sind von derjenigen Mannschaft zu bedienen, welche den Schiedsrichter stellt.
Versicherung	Ist Sache der TeilnehmerInnen
1. Hilfe	<ul> <li>Ein Erste Hilfe Koffer mit den üblichen Utensilien für Sportverletzungen ist vorhanden.</li> </ul>
Rangverkündigung	<ul> <li>Im Anschluss an das letzte Spiel</li> <li>Verlosung des Lucky Winner Preises unter allen teilnehmenden Teams (Skitageskarten Sattel-Hochstuckli für das ganze Team)</li> </ul>

# OPTIK SCHUMPF BAGGENSTOS



KONTAKTLINSEN BRILLEN OPTIK SCHUMPF & BAGGENSTOS BUNDESPLATZ 6 CH-6301 ZUG

TELEFON 041 711 98 77 schumpf@optikzug.ch baggenstos@optikzug.ch



#### Teams Volleyball

	A1	mer händ de Plausch
Gruppe A	A2	Volley Fitmix
Oroppe #	A3	VB Mixed United
	A4	Gossauer Netzroller
	B1	Mix Max
Gruppe B	B2	Netzhänger
Croppe D	В3	Baarmixer
	B4	Caramba
	<b>C</b> 1	Es chunt scho guet
Gruppe C	C2	Nimmen du
Croppa G	<b>C</b> 3	Freitagsmixler
	C4	Elfi Träf
	D1	Lunidos
Gruppe D	D2	Volley Soleil
groppe y		

#### Verkauf Sportartikel

Die Unglaublichen 9

Mixed Malters

Von ca. 20:00 Uhr bis 23:00 Uhr betreibt Max Meier einen Shop wo du Sportartikel erwerben kannst. Schau vorbei, es lohnt sich.

**D**3

**D4** 



## Spielplan Volleyball

	Zeit	Mannso	Schiri		
	Gruppenspiele Dracula (A)				
	18:00	Volley Fitmix	Gossauer Netzroller	mer händ de Plausch	
	18:30	mer händ de Plausch	VB Mixed United	Volley Fitmix	
	19:00	Volley Fitmix	mer händ de Plausch	VB Mixed United	
	19:30	Gossauer Netzroller	VB Mixed United	mer händ de Plausch	
	20:00	VB Mixed United	Volley Fitmix	Gossauer Netzroller	
0	20:30	Draculas Infusion			
	21:00	mer händ de Plausch	Gossauer Netzroller	Volley Fitmix	
	Spiele Gold E				
	21:35	1. A	2. B	2. C	
	22:10	2. C	1. D	1. A	
	22:45	1. A	2. C	1. D	
	23:20	2. B	1. D	2. C	
	23:55	1. A	1. D	2. B	
	00:30	2. B	2. C	1. A	
		F	inalspiel Gold		
	01:05	1. E	1. F	OK	

Eine kleine Massage gefällig? Armin und Hansruedi sind bereit für Dich zu Kneten.

	Zeit	Mannschaften		Schiri
		Gruppe	nspiele Werwolf [B	I
	18:00	Netzhänger	Caramba	Mix Max
	18:30	Mix Max	Baarmixer	Netzhänger
	19:00	Netzhänger	Mix Max	Baarmixer
	19:30	Caramba	Baarmixer	Mix Max
12/	20:00	Baarmixer	Netzhänger	Caramba
	20:30	]	Werwolfs Häppchen	
	21:00	Mix Max	Caramba	Netzhänger
	Spiele Gold F			
7	21:35	2. A	1. B	1. C
	22:10	1. C	2. D	2. A
	22:45	2. A	1. C	2. D
	23:20	1. B	2. D	1. C
	23:55	2. A	2. D	1. B
	00:30	1. B	1. C	2. A
		kle	ines Final Gold	
	01:05	2. E	2. F	OK

Im Anschluss an das letzte Spiel, die Verlosung des Lucky Winner Preises (Tageskarten Sattel-Hochstuckli zum Skifahren für das ganze Team)

## Spielplan Volleyball

	Zeit	Mannschaften Schiri				
		Gruppenspi	ele Freddy Krueger	(G)		
	18:00	Nimmen du	Elfi Träf	Es chunt scho guet		
	18:30	Es chunt scho guet	Freitagsmixler	Nimmen du		
	19:00	Nimmen du	Es chunt scho guet	Freitagsmixler		
	19:30	Elfi Träf	Freitagsmixler	Es chunt scho guet		
	20:00	Freitagsmixler	Nimmen du	Elfi Träf		
	20:30	Es chunt scho guet	Elfi Träf	Nimmen du		
0	21:00	21:00 Nickerchen mit Freddy				
		Rangi	erungspiele Silber			
3	21:35	3. A	3. B	3. C		
	22:10	3. C	3. D	3. A		
	22:45	3. A	3. C	3. D		
	23:20	3. B	3. D	3. C		
	23:55	3. A	3. D	3. B		
	00:30	3. B	3. C	3. A		
		Rangiera	ingsspiel 5./6. Pla	tz		
	01:05	3. E	3. F	OK		

Eine kleine Massage gefällig? Armin und Hansruedi sind bereit für Dich zu Kneten.

	Zeit	Mannso	haften	Schiri		
	Gruppenspiele Frankenstein (D)					
	18:00	Volley Soleil	Die Unglaublichen 9	OK		
	18:30	Lunidos	Mixed Malters	Volley Soleil		
	19:00	Volley Soleil	Lunidos	Mixed Malters		
	19:30	Die Unglaublichen 9	Mixed Malters	Lunidos		
	20:00	Mixed Malters	Volley Soleil	Die Unglaublichen 9		
	20:30	Lunidos	Die Unglaublichen 9	Volley Soleil		
21:00 Frankens			unkensteins Batterienche	ensteins Batteriencheck		
	Rangierungsspiele Bronze					
	21:35	4. A	4. B	4. C		
	22:10	4. C	4. D	4. A		
	22:45	4. A	4. C	4. D		
	23:20	4. B	4. D	4. C		
	23:55	4. A	4. D	4. B		
	00:30	4. B	4. C	4. A		
Rangierungsspiel 7./8. Platz						
	01:05	4. E	4. F	OK		

Im Anschluss an das letzte Spiel, die Verlosung des Lucky Winner Preises (Tageskarten Sattel-Hochstuckli zum Skifahren für das ganze Team)





# Halloween Sports Night verbindet

www.bossard.com

BOSSARD

# Regeln Unihockey

Spielort	Waldmannhalle 3
Spielmodus	Gemäss Spielplan
Reglement	<ul> <li>Ein Team besteht aus 3 Feldspielern und dem Goalie (min. 2 Damen gleichzeitig auf dem Spielfeld)</li> <li>Der Goalie darf nicht mit dem Unihockeystock spielen</li> <li>Der Ball darf vom Goalie über die Mittellinie ausgeben werden, muss den Boden aber vorher berühren</li> <li>Übertriebene Härte wird mit einer 2 Minutenstrafe belegt</li> <li>Ein Spiel dauert gemäss der Anzeige, im Normalfall 12 Minuten. Bei erheblichem Verzug beginnt die Uhr zu laufen.</li> <li>Der Spielbeginn wird nicht ausgerufen, deshalb müssen die Teams immer zur angegebenen Zeit in der Halle erscheinen</li> <li>Einheitliches Tenue ist erwünscht</li> <li>Jede Mannschaft ist für die Stöcke selbst verantwortlich</li> </ul>
Wertung	<ul> <li>Sieg 2 Punkte / Unentschieden 1 Punkt</li> <li>Bei Punktegleichheit entscheidet:         <ul> <li>Direkte Begegnung</li> <li>Torverhältnis sämtlicher Spiele</li> <li>Entscheidungsspiel</li> </ul> </li> </ul>
Schiedsrichter	<ul> <li>Jede Mannschaft stellt einen Schiedsrichter und pfeift gemäss Spielplan. Wir bitten Euch um eine faire Spielweise und akzeptieren die Schiedsrichterentscheide.</li> </ul>
Versicherung	Ist Sache der TeilnehmerInnen
1. Hilfe	<ul> <li>Ein Erste Hilfe Koffer mit den üblichen Utensilien für Sportverletzungen ist vorhanden.</li> </ul>
Rangverkündigung	<ul> <li>Am Ende des Unihockey Turniers</li> <li>Verlosung des Lucky Winner Preises unter allen teilnehmenden Teams am Ende des Volleyball- turniers (Skitageskarten Sattel-Hochstuckli für das ganze Team)</li> </ul>



#### Teams Unihockey

Gruppe A	A1	Pastors	
	A2	Pfistern	
	A3	Maradonas Söhne	
	A4	Doug Heffernan & his crew	

Gruppe A	B1	Camel goes to Munich
	B2	Yellow Baar
	В3	Tuttifrutti
	B4	Spoizer Deluxe

## Spielplan Unihockey

Zeit	Mannschaften Schiedsrichter			
18:00	Pastors	Pfistern	Yellow Baar	
18:15	Maradonas Söhne	Dough Heffernan	Pastors	
18:30	Spoizer Deluxe	TuttiFrutti	Maradonas Söhne	
18:45	Yellow Baar	Camel Goes To M.	TuttiFrutti	
19:00	Pastors	Maradonas Söhne	Yellow Baar	
19:15	Pfistern	Dough Heffernan	Maradonas Söhne	
19:30	Spoizer Deluxe	Yellow Baar	Dough Heffernan	
19:45	TuttiFrutti	Camel Goes To M.	Spoizer Deluxe	
20:00	Pfistern	Maradonas Söhne	Camel Goes To M.	
20:15	Pastors	Dough Heffernan	Pfistern	
20:30	TuttiFrutti	Yellow Baar	Dough Heffernan	
20:45	Spoizer Deluxe	Camel Goes To M.	Yellow Baar	
Eine	kleine Massage gefällig? Ar	rmin und Hansruedi sind ber	eit für Dich zu Kneten.	
	1	Pause / Zwischenrunde	2	
21:15	1. B	2. A	Yellow	
21:30	2. B	1. A	1. B	
21:45	3. B	4. A	2. B	
22:00	4. B	3. A	3. B	
22:15	1. B	1. A	4. B	
22:30	2. B	2. A	1. A	
22:45	3. B	3. A	2. A	
23:00	4. B	4. A	3. A	
		Pause / Finalrunde		
23:30	3. V	4. V	Yellow	
23:45	1. V	2. V	3. S	
24:00	3. S	4. S	1. V	
	1. S	2. S	Yellow	

Rangverkündigung nach dem letzten Spiel, ca 0:40.

Verlosung des Lucky Winner Preises unter allen teilnehmenden Teams am Ende des Volleyball-turniers (Skitageskarten Sattel-Hochstuckli für das ganze Team)

#### Verkauf Sportartikel

Von ca. 20:00 Uhr bis 23:00 Uhr betreibt Max Meier einen Shop wo du Sportartikel erwerben kannst. Schau vorbei, es lohnt sich.







#### Massage

Verkrampft, Verspannt, Münde?

Nutze die Wettkampf-Vorbereitungs-Massage, Lockerungs- und Entspannungsmassage

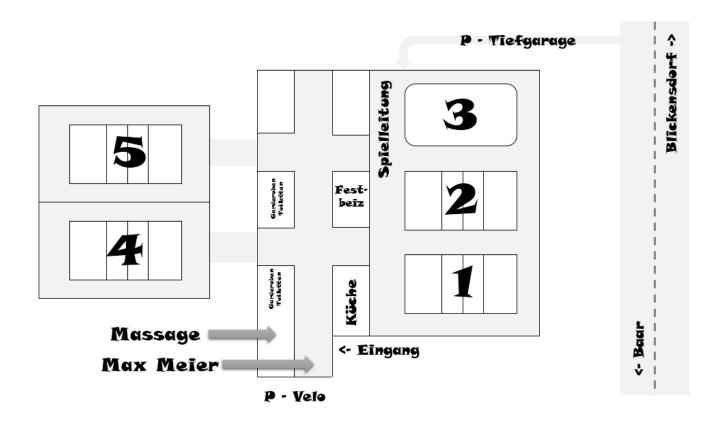


von unserem **professionellen Massageteam Armin Brogli und Hansruedi Huster** 



10min: Fr.10.-, 15min: Fr.15.-, 30min. Fr.25.- verfügbar ab 19:30h (gegenüber Küche)

#### Hallenplan



#### HINWEIS:

Bitte benützt ausschliesslich die Parkplätze in der Tiefgarage!



# Wir wünschen Ihnen viel Spass bei fairem Sport!







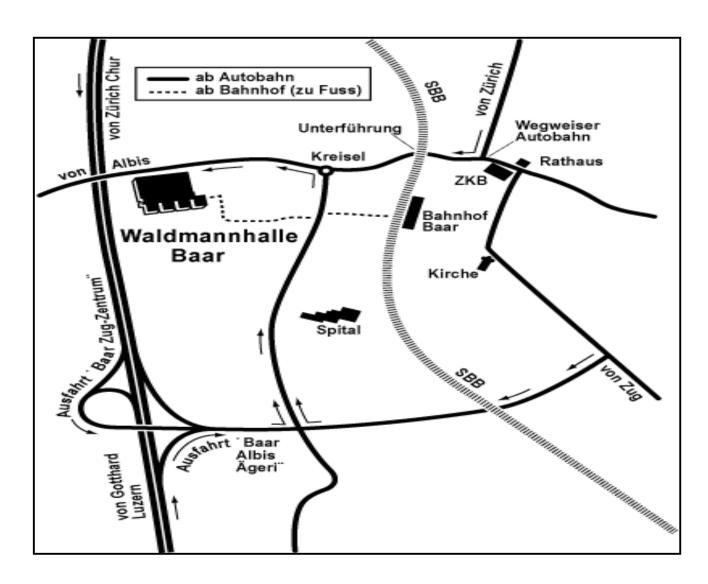


**AMAG RETAIL Zug** · Alte Steinhauserstrasse 1-15 · 6330 Cham 041 748 57 57 · www.zug.amag.ch

Ein gutes Gefühl



#### Anreise











# heiss begehrt für coole Anstriche!



Maler Matter Begeisterung, die abfärbt.

Maler Matter AG, eidg. dipl. Malermeister, alte Kappelerstrasse 23, 6340 Baar, T 041/761 27 16, maler-matter.ch

#### Rangliste 2011

#### Velleyball

- 1. Volleyball what else?
- 2. Mix Max
- 3. Es chunt scho guet
- 4. Barbapapa
- 5. Amigos
- 6. Fintstones
- 7. Hey Jaap
- 8. Auwer Power
- 9. Easy Flex
- 10. Gossauer Netzroller
- 11. Volley-Soleil
- 12. Heugümper
- 13. 11-i Träff
- 14. Nimm en du!
- 15. Tuttifrutti
- 16. Hamada





## Unihockey:

- 1. Spoizer Deluxe
- 2. Maradonas Söhne
- 3. Doug Heffernan & his crew
- 4. Hockeypokeys
- 5. Fliegende Waden



## Wettkampf-Vorbereitungs-Massage Lockerungs- und Entspannungsmassage

Therapeutische Behandlungen sind leider nicht möglich

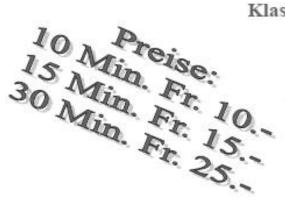


Hansruedi Huster

Ärztl. dipl. Masseur

Klassische - & Fussreflexzonen
Sportmassage

Hot-Stone-Behandlungen



Ärztl. dipl. Masseur
Klassische - & Fussreflexzonen
Sport- u. therapeutische
Behandlungen
Leiter Massagefachschule
Bodyfeet, Cham

Armin Brogli



#### Des Teufel's Küche

Durstig ?	?
-----------	---

3dl	Fr.	2.00
1.5 l		7.00
78	Fr.	2.50
. [ .	_	4 00
	Fr.	4.00
	Fr.	6.00
		1.5 l Fr. Fr. Fr.

#### Kohldampf?

Selbstgemachte Kürbissuppe	Fr.	5.00
Heisser Werwolf (Hot Dog)	Fr.	5.00
Delikate Sandwiches	Fr.	5.00
Super Spaghetti	Fr.	8.00

#### Gluschtig?

Etwas kleines (Früchte, Kleingebäck) Fr. 1.00 Hausgemachte Kuchen Fr. 2.00



#### Sponsoren

Folgende Firmen unterstützen das Turnier dieses Jahr

#### Inserenten

Käppeli/Rogenmoser DelikatEssen, Baar
Kilian Küchen, Cham
bildixzug, Zug
Optik Schumpf & Baggenstos, Zug
Troxler AG Präzisionsmechanik, Hünenberg
Bossard Group, Zug
Maler Matter, Baar
AMAG AG, Cham

#### Teampreise

Börlin Sport, Cham
Athleticum Sportmarkt, Baar
BSI Business System Integration AG, Baar/Zug
Raiffeisenbank, Baar-Zug
Coiffeur H20, Steinhausen
Microsoft GmbH, Wallisellen
Stoosbahnen AG, Stoos
Ochsner Sport, Zug
Wasserwerke Zug AG, Zug
Zuger Kantonalbank, Baar-Zug

#### Lucky Winner Preis

Sattel-Hochstuckli AG, Sattel SZ

Ohne die Unterstützung dieser Firmen wäre eine Durchführung der Halloween Sports Night nicht möglich.
Bitte berücksichtigt diese Firmen bei Euren nächsten Einkäufen!